

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



CORDLESS EPILATOR SED 3.7 D2

(GB)

CORDLESS EPILATOR

Operating instructions

(DE) (AT) (CH)

EPILIERER, AKKU/NETZ

Bedienungsanleitung

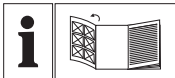
(DK)

EPILATOR, GENOPLADELIGT BATTERI/STRØMFORSYNING

Betjeningsvejledning

IAN 273035

(DK)



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating instructions	Page	1
DK	Betjeningsvejledning	Side	17
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	33

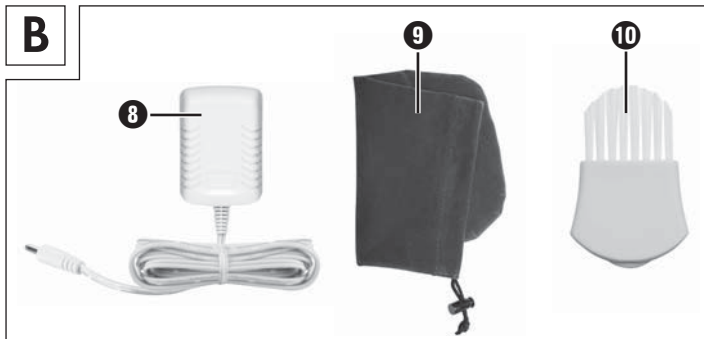
A**B**

Table of Contents

Introduction	2
Copyright	2
Intended Use	2
Items supplied	3
Disposal of packaging	3
Operating Elements	4
Technical data	4
Safety instructions	5
Mains power operation	8
Battery operation	8
Tips and Tricks	9
Epilation	10
Cleaning and Care	12
Storage	13
Troubleshooting	13
Disposal of the appliance	14
Warranty and Service	15
Importer	16

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended Use

This appliance is intended exclusively for the epilation of human hair in domestic households. Do not use it for commercial purposes! This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorised modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears the risk.

Items supplied

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Cordless Epilator
- Mains adapter
- Cleaning brush
- Storage pouch
- Operating Instructions

Extract all parts of the appliance from the carton and remove all packaging material. Check the contents to ensure everything has been supplied, and for signs of visible damage.

TIPS

- ▶ As delivered, the storage pouch is located under the plastic shell containing the device itself. You must remove the cardboard under the plastic shell in order to take the storage pouch out.
- ▶ If the delivery is incomplete, or has been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Warranty and Service**).

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed as per the regionally established regulations .

Operating Elements



Figure A:

- ① Protective cap
- ② Epilator head
- ③ Restraint fixtures for epilator head
- ④ Travel lock
- ⑤ Speed switch
- ⑥ Control lamps red/green
- ⑦ Socket for mains adapter

Figure B:

- ⑧ Mains power adapter
- ⑨ Storage pouch
- ⑩ Cleaning brush

Technical data

Mains adapter	
Type	ZDJ045100EU
Input voltage	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Power consumption	0.2 A Max.
Output voltage	4.5 V \equiv
Output current	1000 mA
Protection class	II/ 
Polarity	

Device	
Input voltage	4.5 V \equiv
Power consumption	1000 mA
Batteries	3,7 V \equiv 700mAh Lithium ion battery

Safety instructions

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect the appliance only to correctly installed mains power sockets supplying a current rating of 100 - 240 V \sim / 50/60 Hz.
- ▶ The power cable on this appliance cannot be replaced. In the event of it being damaged the whole appliance must be disposed of.
- ▶ In the event of operational malfunction, and for cleaning, always remove the plug from the mains power socket.
- ▶ To disconnect the power cable, always pull the plug itself from the mains power socket, do not pull on the cable.
- ▶ Do not kink or crimp the power cable and place it in such a way as to prevent anyone from stepping on or tripping over it.

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Ensure that the power cable cannot become wet or moist during operation. Place it such that it cannot be squashed or damaged.
- ▶ To avoid risks, should the appliance be damaged discontinue the use of it immediately.
- ▶ Do not use the appliance outdoors.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance and protect it from being damaged.
- ▶ NEVER grasp the appliance, power cable or plug with wet hands.
- ▶ TAKE NOTE! Keep the appliance dry.



Never use the appliance near water, particularly not near sinks, baths or other vessels. The proximity of moisture presents a danger, even when the appliance is switched off. After use, always remove the plug from the mains power socket. As additional protection, the installation of a faulty-current protection unit with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Consult your electrician for advice.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged. Arrange for the appliance to be checked and/or repaired by qualified technicians.
- ▶ Do not open the housing or attempt to repair the appliance yourself. Should you do so, appliance safety can no longer be assured and the warranty will become void. Permit only authorised technicians to repair a defective appliance if repairs should be necessary.
- ▶ Use the appliance only with the supplied power adapter.
- ▶ Charge the appliance only with the supplied power adapter.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Children must not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised.

WARNING - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Use the appliance only indoors.

Mains power operation

- 1) Insert the connector plug of the mains power adapter **8** into the socket for mains adapter **7** on the appliance. Ensure that the speed switch **5** is set at "0".
- 2) Connect the mains power adapter **8** to a mains power socket. The control lamp **6** glows red to indicate that the charging process is active.

The appliance is ready for immediate use.

Battery operation

- 1) Insert the connector plug of the mains power adapter **8** into the socket for mains adapter **7** on the appliance. Ensure that the speed switch **5** is set at "0".
- 2) Connect the mains power adapter **8** to a mains power socket. The control lamp **6** glows red to indicate that the charging process is active.

As soon as the control lamp **6** glows green the appliance is fully charged and you can disconnect it from the mains power supply.

NOTICE

- ▶ For the initial charging, the appliance requires about 80 minutes to fully charge.
- ▶ First recharge the appliance when the control lamps **6** indicate, by alternately flashing red and green, that the battery charge level is low..

Tips and Tricks

NOTICE

- ▶ Do not use the appliance if...
 - You have a sunburn on the specific part of the body.
 - Skin irritation or redness is extant.
 - You have a skin disease such as, for example, neurodermatitis.
 - You have pimples, moles or warts on the specific parts of the body.
 - You have wounds, open sores or raised scars on the specific parts of the body.
- ▶ First test the appliance on a small hidden location to establish the skin compatibility.

- The hairs should be between 0.3 cm and 0.5 cm long. Shorter hairs are not gripped by the tweezers and plucking out longer hairs is very painful. If needs be, shorten long hair.
- The skin must be free of grease or cream residues. Otherwise, the tweezers will stick/soil and the efficiency of the appliance will be reduced.
- The skin must be completely dry.
- The best time for epilation is in the evening after a shower. Then the skin is somewhat softened, so that the hairs can be plucked out easily. In addition, the skin can recover overnight, and any skin reddening will recede.

- Before epilation, treat the skin with a peeling or a massage glove. This helps remove dead skin cells, ingrowing hairs are avoided, and fine hairs stand proud. This enables the appliance to grip the hairs better.
- After epilation, nurture the skin with a moisturising lotion or cream. Ideally, the cream will contain aloe vera or camomile extracts to soothe and maintain the skin.

Epilation

When the appliance is charged and the body part to be epilated is prepared:

- 1) Rub your hand once more against the growth direction of the hairs to be removed. Through this the hairs will be raised so that they can be better captured by the tweezers.
- 2) Remove the protective cap **1** from the epilator head **2**.
- 3) Press the travel lock **4** and slide the speed switch **5** upwards to the desired speed level:
 - Level 1: for sensitive areas (armpits and bikini line)
 - Level 2: for legs
- 4) Hold the skin tight with one hand.
- 5) Place the epilator perpendicular to the skin and, without exerting any pressure, move it **against** the direction of the hair growth. Thereby, the side with the speed switch **5** must face towards you. Do not make back and forth or circular movements. Always start anew and pass over the body part to be epilated several times, so that all of the hair is removed.

NOTICE

- ▶ It may be that the hair grows back after a few days. The reason for this is that these hairs were too short to be removed during the last epilation session.

- 6) When you are finished with the treatment, place the speed switch **5** to "0".
- 7) Clean the epilator head **2** as described in the section "Cleaning and Care".
- 8) Replace the protective cap **1** on the epilator head **2**.

NOTICE

- ▶ If the epilator head **2** is damaged, discontinue all further use! To order a new epilator head **2**, please contact the service department (see chapter "Guarantee and service"). Please have the IAN number ready (see operating manual cover). To replace the epilator head **2**, please proceed as follows:
 - Press the two restraint fixtures **3** together and at the same time pull the epilator head **2** upwards.
 - Press the new epilator head **2** onto the appliance. Ensure that the gears on the epilator head **2** and on the appliance mesh with each other. The epilator head **2** must audibly engage.

Cleaning and Care

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Before cleaning, disconnect the appliance from the mains power adapter **8** and the mains power adapter **8** from the main power supply.

WARNING - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
- After every use clean the epilator head **2** with the supplied cleaning brush **10** to remove loose hairs.
- Disinfect the epilator head **2** regularly by spraying and cleaning it with disinfectant spray.
- To thoroughly clean the epilator head **2** you can remove it from the appliance:
 - Press the two restraint fixtures **3** together and at the same time pull the epilator head **2** upwards.
 - Clean the epilator head **2** under running water and then allow it to dry.
 - Place the epilator head **2** back onto the appliance. Ensure that the gears on the epilator head **2** and on the appliance mesh with each other. The epilator head **2** must audibly engage.
- Clean the appliance housing and the mains power adapter **8** with a moist cloth. If required, use some mild detergent on the cloth. Ensure that the appliance is completely dry before the next use.

Storage

- Always protect the epilator head ② with the supplied protective cap ①.
- Store the appliance, the cleaning brush ⑩ and the mains power adapter ⑧ in the storage pouch ⑨.
- Store the appliance at a dry and dustfree location.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not function.	The battery is drained.	Recharge the appliance.
	The appliance is defective.	In this case, contact Customer Services.
The appliance only runs slowly.	The battery is drained.	Recharge the appliance.
The plucking of the hairs is very painful.	The hairs may be too long.	Shorten the hairs to about 0.3 - 0.5 cm. See also the section "Tips and Tricks".
Not all hairs are plucked.	It is possible that the hairs are too short.	The hairs should have a length of 0.3 - 0.5 cm.
	You are working too fast.	Move the appliance more slowly over your skin.

Disposal of the appliance

To dispose of the appliance in an environmentally friendly manner you must remove the battery from the appliance.

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Disconnect the appliance from the mains power supply when you remove the battery!

WARNING - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Only remove the battery from the appliance if you want to dispose of/scrap it! The appliance is defective when you have removed the battery!

- 1) Take the epilator head **2** from the appliance.
- 2) Lift the two internal restraints with a small screwdriver or similar to the top and press them outwards, so that the side elements of the appliance can be released.
- 3) Loosen the two now visible screws. You can then take the housing apart.
- 4) Snip the red and black cable that connects the circuit board with the blue-jacketed battery. You can now remove the battery from the appliance.
- 5) Dispose of the battery environmentally friendly. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Warranty and Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- ▶ The warranty applies to material or manufacturing faults only, not for transport damage, parts subject to wear and tear or for damage to fragile parts.

This appliance is intended solely for domestic, not commercial, use. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised service centres, the warranty will be considered void.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs carried out after lapse of the warranty period are subject to charge.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 273035

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

Introduktion	18
Ophavsret.	18
Anvendelsesområde	18
Leverance	19
Bortskaffelse af emballagen	19
Betjeningselementer	20
Tekniske data	20
Sikkerhedsanvisninger	21
Netfunktion	24
Batterifunktion	24
Tips og tricks	25
Epilering	26
Rengøring og vedligeholdelse	28
Opbevaring	29
Afhjælpning af fejl	29
Bortskaffelse af maskinen	30
Garanti og service	31
Importør	32

DK

Introduktion

Tillykke med købet af din nye epileringmaskine.

Du har dermed valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bedes sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Ophavsret

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet.

Kopiering eller eftertryk - også i uddrag - samt videregivelse af billederne - også i ændret tilstand - er kun tilladt med producentens skriftlige samtykke .

Anvendelsesområde

Denne maskine er udelukkende beregnet til epilering af menneskehår i private hjem. Den må ikke anvendes i erhvervsmæssig sammenhæng. Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet.

Krav af en hvilken som helst art på grund af skader, som er opstået ved anvendelse uden for anvendelsesområdet, forkert udførte reparationer, ikke-tilladte ændringer eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele er udelukkede.

Brugeren bærer alene risikoen.

Leverance

Epileringmaskinen leveres standardmæssigt med følgende komponenter:

- Epilator
- Netadapter
- Rengøringspense
- Opbevaringspose
- Betjeningsvejledning

Tag alle maskinens dele ud af kassen, og fjern alt emballeringsmateriale. Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.

ANVISNINGER

- ▶ Opbevaringsposen ligger ved udleveringen under plastikskallen, som indeholder maskinen. Pappet under plastikskallen skal fjernes, for at opbevaringsposen kan tages ud.
- ▶ Hvis der mangler nogle dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitel **Garanti og service**).

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter epileringmaskinen mod transportskader. Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges.



Aflevering af emballagen til genbrug sparer råstoffer og reducerer affaldsmængden. Bortskaf emballeringsmaterialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.

Betjeningslementer

DK


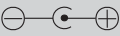
Figur A:

- ❶ Beskyttelseshætte
- ❷ Epileringshoved
- ❸ Låsemekanismer til epileringshovedet
- ❹ Rejsesikring
- ❺ Hastighedskontakt
- ❻ Kontrollampe rød/grøn
- ❼ Stik til netadapter

Figur B:

- ❽ Netadapter
- ❾ Opbevaringspose
- ❿ Rengøringspensel

Tekniske data

Netadapter	
Type	ZDJ045100EU
Indgangsspænding	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Strømforbrug	0,2 A maks.
Udgangsspænding	4,5 V \equiv
Udgangsstrøm	1000 mA
Beskyttelsesklasse	II / 
Polaritet	

Epileringsmaskine	
Indgangsspænding	4,5 V ===
Strømforbrug	1000 mA
Genopladeligt batteri	3,7 V === 700mAh Lithium-ion batteri

Sikkerhedsanvisninger

FARE FOR STRØMSTØD

- ▶ Slut kun maskinen til en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt med en netspænding på 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz.
- ▶ Denne epileringsmaskines ledning kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal maskinen destrueres.
- ▶ Træk altid netadapteren ud af stikkontakten ved driftsfejl, og før maskinen rengøres.
- ▶ Træk altid ledningen ud af stikkontakten ved at trække i netadapteren og ikke i selve ledningen.
- ▶ Ledningen må aldrig knækkes eller mases og heller ikke lægges, så man kan træde på den eller snuble over den.

⚠ FARE FOR STRØMSTØD

- ▶ Sørg for, at strømledningen ikke bliver våd eller fugtig under driften. Læg strømledningen, så den ikke kan klemmes fast eller beskadiges.
- ▶ Hvis maskinen er beskadiget, må du ikke fortsætte med at bruge den, da det kan medføre farlige situationer.
- ▶ Brug ikke maskinen udendørs.
- ▶ Vikl ikke ledningen om epileringsmaskinen, og beskyt ledningen mod skader.
- ▶ Rør aldrig ved epileringsmaskinen, ledningen og stikket med våde hænder.
- ▶ OBS! Hold apparatet tørt.



Brug aldrig epileringsmaskinen i nærheden af vand og især ikke i nærheden af håndvaske, badekar eller lignende. Det kan også være farligt at stille epileringsmaskinen i nærheden af vand, selv om den er slukket. Træk derfor altid netadapteren ud efter brug. Som ekstra beskyttelse anbefaler vi, at du installerer et fejlstrømsrelæ med en udløsningsstrøm på højst 30 mA i badeværelsets strømkreds. Spørg din elinstallatør til råds.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Hvis epileringmaskinen falder ned eller er beskadiget, må du ikke bruge den længere. Lad epileringmaskinen efterse og reparere af en kvalificeret reparatør.
- ▶ Du må ikke åbne eller reparere epileringmaskinens kabinet. Gør du det, er epileringmaskinen ikke sikker, og garantien bortfalder. Lad epileringmaskinen reparere af en autoriseret reparatør, hvis den er defekt.
- ▶ Brug kun produktet med den medfølgende netadapter.
- ▶ Oplad kun produktet med den medfølgende netadapter.
- ▶ Dette produkt må bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, psykiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det.
- ▶ Børn må ikke lege med produktet.
- ▶ Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

DK

OBS - MATERIELLE SKADER!

- ▶ Brug kun epileringsmaskinen i indendørs rum.

DK

Netfunktion

- 1) Sæt netadapterens tilslutningsstik **8** ind i stikket **7** på maskinen. Sørg for, at hastighedskontakten **5** står på "0".
- 2) Sæt netadapteren **8** i en stikkontakt. Kontrollampen **6** lyser rødt og viser dermed, at opladningen er i gang.

Maskinen er straks klar til brug.

Batterifunktion

- 1) Sæt netadapterens tilslutningsstik **8** ind i stikket **7** på maskinen. Sørg for, at hastighedskontakten **5** står på "0".
- 2) Sæt netadapteren **8** i en stikkontakt. Kontrollampen **6** lyser rødt og viser dermed, at opladningen er i gang.

Når kontrollampen **6** lyser grønt, er maskinen ladet helt op, og du kan afbryde maskinen fra strømnettet.

BEMÆRK

- ▶ Ved første opladning varer det ca. 80 minutter, før maskinen er ladet helt op.
- ▶ Oplad først maskinen igen, når kontrollampen **6** viser, at batteriet er svagt med et skiftevist rødt og grønt blink.

Tips og tricks

BEMÆRK

- ▶ Brug ikke maskinen, hvis...
 - Du er solskoldet på de pågældende kropsdele.
 - Du har hudirritationer, eller hvis huden har en svag rød farve.
 - Du har en hudsygdom som for eksempel neurodermitis.
 - Hvis du har acne, modermærker eller vorter på de pågældende kropsdele.
 - Hvis du har sår, åbne sår eller hævede ar på de pågældende kropsdele.
- ▶ Test først maskinen på et lille, skjult sted, så du ved, om huden kan tåle behandlingen.

DK

- Hårene skal være mellem 0,3 cm og 0,5 cm lange. Kortere hår griber pincetterne ikke fat i, og udtrækning af længere hår er meget smertefuldt. Afkort derfor hårene, hvis de er for lange.
- Huden må ikke være fedtet eller indeholde rester af creme. Pincetterne kan hænge fast og blive snavsede, og maskinens effekt forringes.
- Huden skal være helt tør.
- Epilér helst om aftenen efter brusebadet. Så er huden lidt blødere, og hårene kan lettere trækkes ud. Endvidere kan huden komme sig natten over, og eventuelt røde steder kan nå at forsvinde.

- Behandl huden med en peeling eller en massagehandske før epileringen. Derved fjernes døde hudceller, nedgroede hår undgås, og de fine hår retter sig op. Derved kan maskinen bedre gribe fat i hårene.
- Plej huden efter epileringen med en fugtigheds lotion eller creme. Creme med Aloe Vera eller kamilleekstrakt er særligt velegnet, da huden beroliges og plejes.

Epilering

Når maskinen er ladet op, og stederne, der skal epileres, er forberedt:

- 1) Stryg nogle gange med hånden over hårene, der skal fjernes, imod vækstretningen. Derved retter de sig op, så hårene bedre kan gribes af pincetterne.
- 2) Tag beskyttelseshætten **1** af epileringshovedet **2**.
- 3) Tryk på rejsesikringen **4**, og stil hastighedskontakten **5** på det ønskede hastighedstrin:
 - Trin 1: Til følsomme zoner (armhulerne og bikinizonen)
 - Trin 2: Til benene
- 4) Stram huden ud med den ene hånd.
- 5) Sæt epileringsmaskinen lodret på huden, og køр med den mod hårets vækstretning uden at lægge tryk på den. Siden med hastighedsregulatoren **5** skal pege hen imod dig. Bevæg ikke maskinen frem og tilbage eller i cirkel. Sæt den hele tiden på igen, og køр flere gangen hen over stederne, der skal epileres, til alle hårene er fjernet.

BEMÆRK

- ▶ Det kan ske, at hårene vokser ud igen efter få dage. Grunden hertil er, at hårene ikke kunne fjernes under epileringen, fordi de var for korte.

- 6) Når du er færdig med behandlingen, stilles hastighedskontakten **5** på "0".
- 7) Rengør epileringshovedet **2** som beskrevet i kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse".
- 8) Sæt beskyttelseshætten **1** på epileringshovedet **2**.

BEMÆRK

- ▶ Hvis epileringshovedet **2** er beskadiget, må det ikke bruges længere! Henvend dig til service (se kapitlet „Garanti og service“) for at bestille et nyt epileringshoved **2**. Hav IAN-nummeret klar (se coveret til betjeningsvejledningen).
- ▶ Gå frem på følgende måde for at udskifte epileringshovedet **2**:
 - Tryk de to låse **3** sammen, og tag samtidig epileringshovedet **2** af oppefra.
 - Sæt det nye epileringshoved **2** på maskinen. Sørg for, at tandhjulene på epileringshovedet **2** og maskinen griber ind i hinanden. Epileringshovedet **2** skal gå i hak, så det kan høres.

Rengøring og vedligeholdelse

FARE FOR STRØMSTØD

- ▶ Afbryd altid maskinen fra netadapteren **8** og netadapteren **8** fra strømnettet før rengøring.

OBS - MATERIELLE SKADER!

- ▶ Læg aldrig epileringmaskinen ned i vand eller andre væsker!
- Rengør epileringshovedet **2** efter brug med den medfølgende rengøringspensel **10**, så de løse hår fjernes.
- Desinficér epileringshovedet **2** regelmæssigt ved at spraye det med desinfektionspray og rens det.
- For at rengøre epileringshovedet **2** grundigt kan du tage det af maskinen:
 - Tryk begge låsene **3** sammen, og tag samtidig epileringshovedet **2** af oppefra.
 - Rengør epileringshovedet **2** under rindende vand, og lad det tørre.
 - Sæt epileringshovedet **2** på maskinen igen. Sørg for, at tandhjulene på epileringshovedet **2** og maskinen griber ind i hinanden. Epileringshovedet **2** skal gå i hak, så det kan høres.
- Tør maskinen og netadapteren **8** af med en fugtig klud. Tilsæt et mildt rengøringsmiddel til kluden ved behov. Sørg for, at maskinen er helt tør, før den bruges næste gang.

Opbevaring

- Beskyt altid epileringshovedet ② med den medfølgende beskyttelseshætte ①.
- Opbevar maskinen, rengøringspenslen ⑩ og netadapteren ⑧ i opbevaringsposen ⑨.
- Opbevar maskinen på et tørt og støvfrit sted.

DK

Afhjælpning af fejl

Problem	Årsag	Løsning
Epileringsmaskinen fungerer ikke.	Batteriet er tomt.	Oplad maskinen.
	Epileringsmaskinen er defekt.	Henvend dig til kundeservice.
Maskinen kører langsomt.	Batteriet er tomt.	Oplad maskinen.
Det gør meget ondt, når hårene trækkes ud.	Hårene er muligvis for lange.	Afkort hårene til ca. 0,3 - 0,5 cm. Se kapitlet "Tips og tricks".
Alle hår fjernes ikke.	Det er muligt, at hårene er for korte.	Hårene skal have en længde på 0,3 - 0,5 cm.
	Du går for hurtigt frem.	Bevæg maskinen langsommere hen over huden.

Bortskaffelse af maskinen

For at bortskaffe maskinen miljøvenligt skal det genopladelige batteri tages ud af maskinen.

DK

FARE FOR STRØMSTØD

- ▶ Afbryd maskinen fra strømnettet, når batteriet tages ud!

OBS - MATERIELLE SKADER!

- ▶ Tag kun det genopladelige batteri ud, hvis maskinen skal bortskaffes/ skrottes! Maskinen er defekt, hvis batteriet tages ud!

- 1) Tag epileringshovedet **2** af maskinen.
- 2) Løft de to indvendige låsemekanismer op med en lille skruetrækker eller lignende, og tryk dem ud, så maskinens sidedele kan løsnes.
- 3) Løsn nu de to synlige skruer. Nu kan du skille maskinen ad.
- 4) Skær den røde og sorte ledning, som forbinder platinerne med det genopladelige batteri med blå afdækning, igennem. Nu kan du tage batteriet ud af maskinen.
- 5) Bortskaf batteriet miljørigtigt. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til det lokale bortskaffelsessted.



Smid under ingen omstændigheder produktet ud med det normale husholdningsaffald. Dette produkt er underkastet det europæiske direktiv 2012/19/EU.

Bortskaf epileringsmaskinen via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsstation. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til det lokale bortskaffelsessted.

DK

Garanti og service

På denne epileringsmaskine får du 3 års garanti fra købsdatoen. Epileringsmaskinen er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt.

Opbevar kassebonen som bevis for købet. Kontakt venligst serviceafdelingen telefonisk, hvis du ønsker at gøre brug af garantien. Derved garanteres det, at tilsendelsen af varen er gratis.

BEMÆRK

- Garantien gælder kun for materiale- eller fabriktionsfejl, men ikke for transportkader, sliddele eller ødelæggelse af skrøbelige dele.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervs-mæssigt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Dine juridiske rettigheder begrænses ikke af denne garanti. Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Skader og mangler, som eventuelt forefindes allerede ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen.

Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 273035

DK

Åbningstid for hotline:

Mandag til fredag fra kl. 8:00 - 20:00 (MET)

Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	34
Urheberrecht	34
Bestimmungsgemäße Verwendung	34
Lieferumfang	35
Entsorgung der Verpackung	35
Bedienelemente	36
Technische Daten	36
Sicherheitshinweise	37
Netzbetrieb	40
Akkubetrieb	40
Tipps und Tricks	41
Epilieren	42
Reinigen und Pflegen	44
Lagerung	45
Fehlerbehebung	45
Entsorgung des Gerätes	46
Garantie und Service	47
Importeur	48

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Epilieren von menschlichen Haaren in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Epilierer
- Netzadapter
- Reinigungspinsel
- Aufbewahrungsbeutel
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

- ▶ Der Aufbewahrungsbeutel befindet sich bei Auslieferung unter der Kunststoffschale, in der sich das Gerät befindet. Sie müssen die Pappe unter der Kunststoffschale entfernen, um den Aufbewahrungsbeutel herausnehmen zu können.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Garantie und Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Bedienelemente



Abbildung A:

- ❶ Schutzkappe
- ❷ Epilierkopf
- ❸ Verriegelungen für Epilierkopf
- ❹ Reisesicherung
- ❺ Geschwindigkeitsschalter
- ❻ Kontrollleuchte rot/grün
- ❼ Buchse für Netzadapter

Abbildung B:

- ❽ Netzadapter
- ❾ Aufbewahrungsbeutel
- ❿ Reinigungspinsel

Technische Daten

Netzadapter	
Typ	ZDJ045100EU
Eingangsspannung	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,2 A Max.
Ausgangsspannung	4,5 V ===
Ausgangsstrom	1000 mA
Schutzklasse	II / 
Polarität	

Gerät	
Eingangsspannung	4,5 V ===
Stromaufnahme	1000 mA
Akku	3,7 V === 700mAh Li-ion Akku

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz an.
- ▶ Die Anschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Netzadapter aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Sollte das Gerät beschädigt sein, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, Netzkabel und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten.



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzadapter. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- ▶ Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Netzbetrieb

- 1) Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **8** in die Buchse **7** am Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitsschalter **5** auf „0“ steht.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **8** in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **6** leuchtet rot und zeigt damit den Aufladevorgang an.

Das Gerät ist sofort betriebsbereit.

Akkubetrieb

- 1) Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **8** in die Buchse **7** am Gerät. Stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitsschalter **5** auf „0“ steht.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **8** in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **6** leuchtet rot und zeigt damit den Aufladevorgang an.

Sobald die Kontrollleuchte **6** grün leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen und Sie können das Gerät vom Stromnetz trennen.

HINWEIS

- ▶ Beim ersten Aufladen benötigt das Gerät ca. 80 Minuten, um vollständig aufzuladen.
- ▶ Laden Sie das Gerät erst wieder auf, wenn die Kontrollleuchte **6** durch abwechselndes rot-grünes Blinken eine niedrige Akkuladung anzeigt.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis, haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
- ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.

DE
AT
CH

- Die Haare sollten zwischen 0,3 cm und 0,5 cm lang sein. Kürzere Haare ergreifen die Pinzetten nicht und das Herausziehen von längeren Haaren ist sehr schmerzhaft. Kürzen Sie längere Haare gegebenenfalls.
- Die Haut muss frei von Fett- oder Cremerückständen sein. Ansonsten verkleben/verschmutzen die Pinzetten und die Leistung des Gerätes wird vermindert.
- Die Haut muss vollständig trocken sein.
- Epilieren Sie am Besten am Abend nach dem Duschen. Dann ist die Haut etwas aufgeweicht, so dass die Haare leichter herausgezupft werden können. Außerdem kann sich die Haut in der Nacht erholen und eventuelle Hautrötungen gehen zurück.

- Behandeln Sie die Haut vor dem Epilieren mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser greifen.
- Pflegen Sie die Haut nach dem Epilieren mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

Epilieren

Wenn das Gerät aufgeladen ist und die zu epilierenden Körperstellen vorbereitet sind:

- 1) Streichen Sie mit der Hand noch einmal gegen die Wuchsrichtung über die zu entfernenden Haare. Damit richten Sie diese auf, so dass die Haare besser von den Pinzetten erfasst werden können.
- 2) Nehmen Sie die Schutzkappe ❶ vom Epilierkopf ❷ ab.
- 3) Drücken Sie die Reisesicherung ❸ und schieben Sie den Geschwindigkeitsschalter ❹ nach oben auf die gewünschte Geschwindigkeitsstufe:
 - Stufe 1: für empfindliche Zonen (Achselbereich und Bikinizone)
 - Stufe 2: für Beine
- 4) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 5) Setzen Sie den Epilierer senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Die Seite mit dem Geschwindigkeitsschalter ❹ muss dabei zu Ihnen weisen. Führen Sie keine Hin- und Herbewegungen oder Kreisbewegungen aus.
Setzen Sie immer wieder neu an und fahren Sie mehrmals über die zu epilierenden Stellen, so dass alle Haare entfernt werden.

HINWEIS

- ▶ Es kann sein, dass nach wenigen Tagen wieder Haare nachwachsen. Das liegt daran, dass diese Haare während des letzten Epilierens noch zu kurz waren, um entfernt zu werden.

- 6) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Geschwindigkeitsschalter **5** auf „0“.
- 7) Reinigen Sie den Epilierkopf **2** wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
- 8) Setzen Sie die Schutzkappe **1** auf den Epilierkopf **2**.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Epilierkopf **2** beschädigt ist, benutzen Sie diesen nicht weiter! Um einen neuen Epilierkopf **2** zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel „Garantie und Service“). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Um den Epilierkopf **2** auszutauschen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Drücken Sie die beiden Verriegelungen **3** zusammen und ziehen Sie gleichzeitig den Epilierkopf **2** nach oben ab.
- Stecken Sie den neuen Epilierkopf **2** auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass die Zahnräder am Epilierkopf **2** und am Gerät ineinander greifen. Der Epilierkopf **2** muss hörbar einrasten.

Reinigen und Pflegen



STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Trennen Sie vor jeder Reinigung das Gerät vom Netzadapter **8** und den Netzadapter **8** vom Stromnetz.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

- Reinigen Sie nach jeder Benutzung den Epilierkopf **2** mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **10**, um lose Haare zu entfernen.
- Desinfizieren Sie den Epilierkopf **2** regelmäßig, indem Sie ihn mit Desinfektionspray besprühen und reinigen.
- Um den Epilierkopf **2** gründlich zu reinigen, können Sie diesen vom Gerät abnehmen:
 - Drücken Sie die beiden Verriegelungen **3** zusammen und ziehen Sie gleichzeitig den Epilierkopf **2** nach oben ab.
 - Reinigen Sie den Epilierkopf **2** unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn trocknen.
 - Stecken Sie den Epilierkopf **2** wieder auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass die Zahnräder am Epilierkopf **2** und am Gerät ineinander greifen. Der Epilierkopf **2** muss hörbar einrasten.
- Wischen Sie das Gerät und den Netzadapter **8** mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.

Lagerung

- Schützen Sie den Epilierkopf ② immer mit der mitgelieferten Schutzkappe ①.
- Bewahren Sie das Gerät, den Reinigungspinsel ⑩ und den Netzadapter ⑧ in dem Aufbewahrungsbeutel ⑨ auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Das Gerät läuft nur langsam.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
Das Herausziehen der Haare ist sehr schmerzhaft.	Die Haare sind eventuell zu lang.	Kürzen Sie die Haare auf ca. 0,3 - 0,5 cm. Beachten Sie auch das Kapitel „Tipps und Tricks“.
Es werden nicht alle Haare erfasst.	Es ist möglich, dass die Haare zu kurz sind.	Die Haare sollten eine Länge von 0,3 - 0,5 cm haben.
	Sie arbeiten zu schnell.	Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung des Gerätes

Um das Gerät umweltgerecht zu entsorgen, müssen Sie den Akku aus dem Gerät entfernen.

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Entfernen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie den Akku entfernen!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Entnehmen Sie den Akku nur aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät entsorgen/verschrotten wollen! Das Gerät ist defekt, wenn Sie den Akku ausgebaut haben!

- 1) Nehmen Sie den Epilierkopf **2** vom Gerät.
- 2) Heben Sie die beiden innenliegenden Arretierungen mit einem kleinem Schraubendreher oder ähnlichem nach oben und drücken Sie sie nach außen, so dass sich die Seitenteile des Gerätes lösen lassen.
- 3) Lösen Sie die beiden nun sichtbaren Schrauben. Sie können dann das Gehäuse auseinander nehmen.
- 4) Kneifen Sie das rote und das schwarze Kabel, welches die Platine mit dem blau ummantelten Akku verbindet, durch. Sie können nun den Akku aus dem Gerät entfernen.
- 5) Entsorgen Sie den Akku umweltgerecht. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

DE
AT
CH

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE
AT
CH

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 273035

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 273035

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 273035

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND/GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tilstand af information

Stand der Informationen:

10/2015 · Ident.-No.: SED3.7D2-092015-2

IAN 273035